Skrócona instrukcja uruchomienia 00825-0214-4420, wersja GC Marzec 2019

# Inteligentna brama bezprzewodowa 1420





#### UWAGA

Niniejsza skrócona instrukcja uruchomienia zawiera opis podstawowych procedur obsługi inteligentnej bramy bezprzewodowej. Instrukcja nie zawiera informacji o diagnostyce, obsłudze, serwisie ani usuwaniu usterek opisywanego urządzenia. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi inteligentnej bramy bezprzewodowej (numer dokumentu 00809-0200-4420). Instrukcja obsługi oraz niniejsza skrócona instrukcja uruchomienia są dostępne w Internecie pod adresem www.emersonprocess.com.

## **À OSTRZEŻENIE**

#### Wybuch może spowodować śmierć lub odniesienie poważnych obrażeń ciała.

Instalacja tego urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem musi odbywać się zgodnie z lokalnymi, krajowymi i międzynarodowymi normami, przepisami i metodami postępowania. Przed instalacją należy zapoznać się z częścią dotyczącą atestów do pracy w obszarach zagrożonych, które mogą ograniczać możliwości bezpiecznej instalacji.

Należy unikać kontaktu z przewodami i zaciskami. Przewody mogą znajdować się pod wysokim napięciem grożącym porażeniem elektrycznym. Urządzenie spełnia wymagania części 15 norm FCC. Działanie urządzenia podlega następującym wymaganiom. Urządzenie nie może powodować groźnych zakłóceń. Urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami powodującymi niepożądane działanie. Urządzenie musi być zainstalowane tak, aby zapewnić minimalną 20 cm odległość anteny od pracowników.

pis treści
omunikacja bezprzewodowa3
/ymagania ogólne
/stępne podłączenie i konfiguracja5
stalacja mechaniczna
odłączenie do systemu hosta15
stalacja oprogramowania (opcjonalna)16
/eryfikacja działania
testy urządzenia

# Komunikacja bezprzewodowa

# Kolejność włączania zasilania

Przed zainstalowaniem modułów zasilania w bezprzewodowych urządzeniach polowych należy zainstalować inteligentną bramę bezprzewodową (brama) oraz sprawdzić poprawność jej działania. Zasilanie polowych urządzeń bezprzewodowych należy włączać, rozpoczynając od zainstalowanego najbliżej inteligentnej bramy bezprzewodowej. Umożliwia to łatwiejszą i szybszą instalację sieci.

# Pozycja anteny

W celu uzyskania niezakłóconej komunikacji z innymi urządzeniami, antena powinna zostać ustawiona w pozycji pionowej, w odległości co najmniej 1 m od dużych obiektów lub budynków.

# Wysokość montażu

W celu uzyskania najlepszej jakości łączności bezprzewodowej zaleca się montaż bramy lub zdalnej anteny na wysokości 4,6–7,6 m nad powierzchnią ziemi lub 2 m nad przeszkodami lub dużymi elementami infrastruktury.

# Redundancja bramy

Jeśli bramę bezprzewodową zamówiono z opcją redundancji (kod opcji redundancji bramy RD), dodatkowe informacje dotyczące instalacji można znaleźć w dodatku D instrukcji obsługi inteligentnej bramy bezprzewodowej (numer dokumentu 00809-0200-4420).

# Wymagania ogólne

# Wymagania dotyczące komputera

System operacyjny (tylko w przypadku opcjonalnego oprogramowania)

- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>™</sup> XP Professional z dodatkiem Service Pack 3
- Windows Server 2003 z dodatkiem Service Pack 2
- Windows Server 2003 R2 z dodatkiem Service Pack 2
- Windows Server 2008 (Standard Edition) z dodatkiem Service Pack 2
- Windows Server 2008 R2 Standard Edition z dodatkiem Service Pack 1
- Windows 7 Professional z dodatkiem Service Pack 1
- Windows 7 Enterprise z dodatkiem Service Pack 1

Aplikacje

- Przeglądarka Internet Explorer<sup>®</sup> 6.0 lub nowsza
- Przeglądarka Mozilla Firefox<sup>®</sup> 1.5 lub nowsza
- .Net Framework 2.0 (dla platformy OPC Proxy)

Wolne miejsce na dysku

- Konfigurator sieci bezprzewodowej AMS<sup>®</sup> (AMS Wireless Configurator): 1,5 GB
- Płyta instalacyjna bramy: 250 MB

# Krok 1: Wstępne podłączenie i konfiguracja

# DeltaV<sup>™</sup> Ready

Jeśli bramę zamówiono w wersji DeltaV Ready (kod opcji protokołu danych 5), nie jest wymagany krok 1: Wstępne podłączenie i konfiguracja. Przejść do kroku 2: Instalacja mechaniczna i podłączyć bramę do systemu sterowania DeltaV w wersji 10.3 lub nowszej.

# Wstępne podłączenie i konfiguracja

Aby skonfigurować inteligentną bramę bezprzewodową, należy ustanowić połączenie lokalne między komputerem/laptopem a bramą.

### Zasilanie bramy

Do zacisków zasilania bramy należy podłączyć zasilacz napięcia stałego 24 V (znamionowe) o wydajności prądowej co najmniej 250 mA.



### Nawiązanie połączenia

#### Uwaga

Informacje dotyczące podłączania komputera z systemem Windows 7 zawiera nota techniczna (numer dokumentu 00840-0900-4420).

1. Podłączyć komputer/laptop do gniazda sieci Ethernet 1 (głównego) bramy.

#### Ilustracja 2. Połączenie komputera/laptopa z bramą



#### A. Komputer/laptop B. Gniazdo Ethernet 1

# A OSTRZEŻENIE

Nie wolno podłączać kabla sieciowego do portu Ethernet 2 z zasilaniem (zakrytego). To gniazdo ma również styki zasilania i podłączenie do niego przewodu może spowodować uszkodzenie komputera/laptopa.

- Aby otworzyć okno ustawień komputera/laptopa, należy przejść do menu Start>Settings>Network Connections (Start>Ustawienia>Połączenia sieciowe).
  - a. Wybrać pozycję Local Area Connection (Połączenie lokalne).
  - b. Kliknąć prawym przyciskiem myszy i wybrać Properties (Właściwości).
  - c. Wybrać opcję Internet Protocol (TCP/IP) (Protokół internetowy (TCP/IP)), a następnie kliknąć przycisk Properties (Właściwości).



#### Uwaga

Jeśli komputer/laptop był używany w innej sieci, należy zapisać bieżący adres IP i pozostałe ustawienia sieci, aby po zakończeniu konfigurowania bramy przywrócić ustawienia komputera/laptopa dla pierwotnej sieci.

d. Nacisnąć przycisk **Use the following IP address** (Użyj następującego adresu IP).

Internet Protocol (TCP/IP) Pr	operties ?×
General	
You can get IP settings assigned this capability. Otherwise, you nee the appropriate IP settings.	automatically if your network supports id to ask your network administrator for
O Obtain an IP address automa	atically
Use the following IP address	
IP address:	192.168.1.12
Subnet mask:	255.255.255.0
Default gateway:	
Obtain DNS server address a	automatically
• Use the following DNS serve	er addresses:
Preferred DNS server:	
Alternate DNS server:	
	Advanced
	OK Cancel

- e. W IP address field (polu Adres IP) wpisać 192.168.1.12.
- f. W Subnet mask field (polu Maska podsieci) wpisać 255.255.255.0.
- g. W oknie Internet Protocol (TCP/IP) Properties window (Właściwości protokołu internetowego (TCP/IP)) wybrać **OK**.
- h. W oknie Local Area Connection Properties window (Właściwości połączenia sieci lokalnej) wybrać **OK**.

#### Uwaga

Podłączenie do dodatkowego portu Ethernet wymaga podania innych ustawień sieciowych. Tabela 1 zawiera informacje na temat dodatkowych ustawień sieciowych.

#### Tabela 1. Domyślne adresy IP

	Brama	Komputer/laptop
Ethernet 1	192.168.1.10	192.168.1.12
Ethernet 2	192.168.2.10	192.168.2.12
Ethernet 1 (wersja DeltaV Ready)	10.5.255.254	10.5.255.200
Ethernet 2 (wersja DeltaV Ready)	10.9.255.254	10.9.255.200

#### Tabela 2. Ustawienia podsieci

Maska podsieci	
Domyślne	255.255.255.0
DeltaV	255.254.0.0

- 3. Wyłączyć serwery proxy.
  - Otworzyć standardową przeglądarkę internetową (Internet Explorer, Mozilla Firefox itp.).
  - b. Przejść do pozycji Tools>Internet Options>Connections>LAN Settings (Narzędzia>Opcje internetowe>Połączenia>Ustawienia sieci LAN).



c. Usunąć zaznaczenie pola w sekcji Serwer proxy.

Automatic co use of manu	nfiguration onfiguration may ov al settings, disable	verride manual : automatic conf	settings. Ti iguration.	o ensure th
🗹 Automati	cally detect setting	IS		
Use auto	matic configuration	script		
Address				
Use a pro dial-up or	wy server for your VPN connections).	LAN (These se	ttings will n	ot apply to

#### Konfiguracja inteligentnej bramy bezprzewodowej

W celu wykonania wstępnej konfiguracji bramy:

- 1. Otworzyć domyślną stronę www bramy o adresie https://192.168.1.10.
  - a. W polu User Name (Nazwa użytkownika) wpisać admin.
  - b. W polu Password (Hasło) wpisać default.

#### Ilustracja 3. Ekran logowania bramy

Unlock?	
Please enter your pa Username	ssword to unlock this section.
Password	
Do not attempt to log will be prosecuted to	on unless you are an authorized user. Unauthorized access the fullest extent of the law.
Login	

- Przejść do ustawień sieciowych, wybierając kolejno opcje System Settings>Gateway>Ethernet Communication (Ustawienia sieciowe>Brama>Połączenie Ethernet).
  - a. Skonfigurować statyczny adres IP lub włączyć obsługę serwera DHCP i wprowadzić nazwę hosta w polu Hostname.
  - b. Uruchomić ponownie aplikację, wybierając kolejno System Settings>Gateway>Backup Ad Restore>Restart App. (Ustawienia systemowe>Brama>Kopia zapasowa i przywracanie>Uruchom ponownie aplikację).
- 3. Odłączyć zasilanie oraz przewód Ethernet od bramy.

EMERSON.	Smart Wireless Version: 4.5.6	Gateway	Decomposition		admin About Help Logout
Withertgw 192.168.1.10	Home	Devices Sys	stem Settings		+ Network Information
System Settings >> Ga	teway >> Ethernet Communi	cation	· ·		
	tore	Etherne	et Communication		
		Prima	ry Interface [Port 1]	Secondary Interfac	ce [Port 2]
	ricator				
		Specif	fy an IP address (recommended)	Specify an IP address (r	ecommended)
		Obtai	than IP address from a DHCP server	Obtain Domain Nat	me from DHCP Server
		Interface	Physical Address	Enable Port	
		00:26:16	0B:87:E0	Interface Physical Addres	\$
		Full Prim	nary Host Name	00:26:16:0B:87:E1 Full Secondary Host Nam	
		wihada	gw	-	
		Host Nar	me	Host Name	
		winange			
		Domain I	Name	Domain Name	
		IP Addre	55	IP Address	
		192.168	1.10	192.168.2.10	
		Net Mas	k	Net Mask	
		255.255	255.0	255.255.255.0	
		Gateway	1	Gateway	
		192.168	1.1		
			Save Changes	Cancel	
		_			
•		APTTNOS I ANOLT	100		Factory Terms Millia (Profile) 211
					P. Mathematica Michael Pr. At Disease Research
					Consider it Solved

# Krok 2: Instalacja mechaniczna

# Montaż na rurze

Wymagane narzędzia:

- Rura montażowa lub maszt 51 mm (2 cale)
- Dwie śruby 7,9 mm (<sup>5</sup>/16 cala) typu U dostarczane wraz z bramą.
- Klucz <sup>1</sup>/<sub>2</sub> cala śruba z łbem gniazdowym



Aby zamontować bramę na rurze, należy:

- 1. Przełożyć jedną ze śrub typu U przez górne otwory montażowe w obudowie bramy i przez podkładkę płaską.
- 2. Dokręcić nakrętki do śruby typu U kluczem <sup>1</sup>/<sub>2</sub> cala z łbem gniazdowym.
- W podobny sposób umocować drugą śrubę typu U w dolnych otworach montażowych.

#### Zalecenia

Jeśli zamówiono bramę z kodem opcji wyjścia 2, podczas montażu osłony kablowej prowadzącej od bramy do wybranej lokalizacji na zewnątrz, należy przez osłonę przeciągnąć również drugi kabel sieciowy Ethernet. Zapasowy kabel sieciowy może w przyszłości ułatwić wykonanie zmian w konfiguracji urządzenia.

### Zdalna antena (opcjonalna)

Opcjonalne zdalne anteny rozszerzają możliwości montażu bramy w zależności od jakości łączności bezprzewodowej, ochrony przeciwprzepięciowej oraz obowiązujących norm instalacyjnych.

### **A OSTRZEŻENIE**

Podczas montażu zdalnej anteny do inteligentnej bramy bezprzewodowej należy przestrzegać ustalonych procedur bezpieczeństwa, aby uniknąć kontaktu z liniami elektrycznymi wysokiego napięcia lub upadku na nie.

Elementy zdalnej anteny inteligentnej bramy bezprzewodowej należy montować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych, a ponadto należy przestrzegać zasad zabezpieczenia przeciwprzepięciowego.

Przed przystąpieniem do instalacji należy się skonsultować z lokalnym pracownikiem lub inspektorem nadzoru elektrycznego oraz osobą nadzorującą w miejscu pracy.

Opcjonalne zdalne anteny do inteligentnej bramy bezprzewodowej rozszerzają zakres możliwości montażu urządzenia, przy jednoczesnej optymalizacji jakości łączności bezprzewodowej i zachowaniu zgodności z lokalnymi normami wykorzystania pasma. Aby utrzymać jakość łączności bezprzewodowej i zachować zgodność z lokalnymi normami wykorzystania pasma, nie należy zmieniać długości i typu kabla koncentrycznego ani typu anteny.

Jeśli zestaw zdalnej anteny nie zostanie zamontowany w sposób opisany w tej instrukcji, firma Emerson Process Management nie ponosi odpowiedzialności za obniżenie jakości łączności bezprzewodowej ani niezachowanie zgodności z lokalnymi normami wykorzystania pasma.

Zestaw zdalnej anteny zawiera taśmę uszczelniającą do użycia na połączeniach kablowych, zabezpieczenia przeciwprzepięciowego i anteny.

Należy wybrać lokalizację montażu, która zapewni optymalne działanie sieci bezprzewodowej. Zaleca się montaż na wysokości 4,6 - 7,6 m nad powierzchnią ziemi lub 2 m nad przeszkodami lub dużymi elementami infrastruktury. W celu instalacji zdalnej anteny należy wykonać jedną z poniższych procedur:

### Montaż anteny — opcja WL2/WN2 (warunki polowe)

- 1. Zamontować antenę na wsporniku o średnicy 3,81–5,08 cm przy użyciu dostarczonych elementów montażowych.
- Podłączyć zabezpieczenie przeciwprzepięciowe bezpośrednio do górnej powierzchni obudowy bramy.
- Zainstalować zacisk uziemiający, założyć podkładkę blokującą i wkręcić nakrętkę na górne przyłącze zabezpieczenia przeciwprzepięciowego.
- Podłączyć antenę do zabezpieczenia przeciwprzepięciowego wykorzystując dostarczony kabel koncentryczny, upewniając się, że pętla okapowa znajduje się w odległości co najmniej 0,3 m od zabezpieczenia przeciwprzepięciowego.
- 5. Uszczelnić wszystkie połączenia między bezprzewodowym urządzeniem polowym, zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym, kablem i anteną za pomocą uszczelniacza do połączeń koncentrycznych.

 Wspornik montażowy, zabezpieczenie przeciwprzepięciowe i brama muszą być uziemione zgodnie z lokalnymi/krajowymi normami elektrycznymi.

Nadmiar kabla koncentrycznego ułożyć w zwoje o średnicy 0,3 m.





# Montaż anteny — opcja WL3/WL4 (montaż na zewnątrz pomieszczeń)

- 1. Zamontować antenę na wsporniku o średnicy 3,81–5,08 cm przy użyciu dostarczonych elementów montażowych.
- Zamontować zabezpieczenie przeciwprzepięciowe w pobliżu otworu w budynku.
- Zainstalować zacisk uziemiający, założyć podkładkę blokującą i wkręcić nakrętkę na górne przyłącze zabezpieczenia przeciwprzepięciowego.
- Podłączyć antenę do zabezpieczenia przeciwprzepięciowego wykorzystując dostarczony kabel koncentryczny, upewniając się, że pętla okapowa znajduje się w odległości co najmniej 0,3 m od zabezpieczenia przeciwprzepięciowego.
- 5. Podłączyć zabezpieczenie przeciwprzepięciowe do bramy za pomocą dostarczonego kabla koncentrycznego.
- Uszczelnić wszystkie połączenia między urządzeniem polowym, zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym, kablem i anteną przy użyciu uszczelniacza do połączeń koncentrycznych.
- 7. Wspornik montażowy, zabezpieczenie przeciwprzepięciowe i brama muszą być uziemione zgodnie z lokalnymi/krajowymi normami elektrycznymi.

Nadmiar kabla koncentrycznego ułożyć w zwoje o średnicy 0,3 m.

#### Ilustracja 5. Montaż anteny – opcja WL3/WL4



# Uwaga: Konieczne jest zabezpieczenie przed działaniem czynników pogodowych!

Zestaw anteny do montażu zdalnego zawiera uszczelniacz połączeń koncentrycznych do połączeń kablowych zabezpieczenia przeciwprzepięciowego, anteny i bramy. Zastosowanie uszczelniacza gwarantuje jakość działania sieci bezprzewodowej. Ilustracja 6 przedstawia sposób instalacji zabezpieczenia przed wpływem czynników pogodowych.

# Ilustracja 6. Sposób zakładania uszczelnienia połączeń kabli koncentrycznych



#### Tabela 3. Opcje zdalnej anteny

Opcja zestawu	Antena	Kabel 1	Kabel 2	Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe
WL2	<sup>1</sup> /2 Dipol półfalowy dookólny Wzmocnienie +6 dB	15,2 m, LMR-400	Brak	Montaż bezpośredni na obudowie, jedno przyłącze kablowe wtykowe, iskiernik gazowy, tłumienność 0,5 dB
WL3	<sup>1</sup> /2 Dipol półfalowy dookólny Wzmocnienie +6 dB	9,1 m, LMR-400	6,1 m, LMR-400	Montaż w przewodzie, dwa przyłącza kablowe wtykowe, iskiernik gazowy, tłumienność 0,5 dB
WL4	<sup>1</sup> /2 Dipol półfalowy dookólny Wzmocnienie +6 dB	12,2 m, LMR-400	3 m, LMR-400	Montaż w przewodzie, dwa przyłącza kablowe wtykowe, iskiernik gazowy, tłumienność 0,5 dB
WN2	<sup>1</sup> /2 Dipol półfalowy dookólny Wzmocnienie +8 dB	7,6 m, LMR-400	Brak	Montaż bezpośredni na obudowie, jedno przyłącze kablowe wtykowe, iskiernik gazowy, tłumienność 0,5 dB



#### A. Antena

- B. Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe C. Wymienne kable

#### Uwaga

Kable koncentryczne w opcjach WL3 i WL4 zdalnej anteny można stosować zamiennie dla wygody montażu.

# Krok 3: Podłączenie do systemu hosta

- Bramę należy podłączyć do sieci hosta lub szeregowego wyjścia, wykorzystując gniazdo Ethernet 1 (główne) lub szeregowe WE/WY.
- W przypadku korzystania z połączeń szeregowych połączyć A z A i B z B, a następnie upewnić się, czy wszystkie końcówki są czyste i właściwie dokręcone, aby uniknąć problemów z łącznością.



# A OSTRZEŻENIE

Nie wolno podłączać systemu hosta do gniazda typu Ethernet 2 z zasilaniem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

#### Zalecenia

Zgodnie z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa *Wireless*HART<sup>®</sup> firmy Emerson brama powinna być podłączona do systemu hosta przez sieć LAN (Local Area Network), a nie sieć WAN (Wide Area Network).

Do okablowania portu szeregowego stosuje się zazwyczaj skrętkę ekranowaną. Uziemienie ekranu po stronie hosta połączenia szeregowego i pozostawienie odłączonego przewodu ekranującego po stronie bramy stanowi typowy sposób montażu. Należy pamiętać o zaizolowaniu ekranu w celu uniknięcia problemów z uziemieniem.

#### Zasilanie

Do zacisków zasilania inteligentnej bramy bezprzewodowej należy podłączyć zasilacz napięcia stałego 24 V (nominalnie) o wydajności prądowej co najmniej 250 mA (ilustracja 7).

# Krok 4: Instalacja oprogramowania (opcjonalna)

Zestaw oprogramowania składający się z 2 płyt zawiera program Security Setup Utility (wymagany tylko w przypadku konieczności bezpiecznego połączenia z hostem lub komunikacji OPC) i konfigurator sieci bezprzewodowej AMS (AMS Wireless Configurator). Program Security Setup Utility znajduje się na płycie 1. Aby zainstalować oprogramowanie:

- 1. Zamknąć wszystkie programy w systemie Windows, w tym także uruchomione w tle, np. oprogramowanie antywirusowe.
- 2. Włożyć płytę 1 do napędu CD/DVD komputera.
- 3. Postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami.

Program konfiguratora sieci bezprzewodowej AMS znajduje się na płycie 2. Aby zainstalować oprogramowanie:

- 1. Zamknąć wszystkie programy w systemie Windows, w tym także uruchomione w tle, np. oprogramowanie antywirusowe.
- 2. Włożyć płytę 2 do napędu CD/DVD komputera.
- 3. Po uruchomieniu programu instalacyjnego konfiguratora sieci bezprzewodowej AMS kliknąć przycisk **Instali** (Instaluj).
- 4. Postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami.
- 5. Zezwolić na ponowne uruchomienie komputera przez konfigurator sieci bezprzewodowej AMS.
- 6. Nie wyjmować płyty z napędu CD/DVD.

#### Uwaga

Instalacja zostanie wznowiona automatycznie po zalogowaniu.

7. Postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami.

#### Uwaga

Jeśli w komputerze funkcja automatycznego uruchamiania jest wyłączona lub instalacja nie rozpocznie się automatycznie, kliknąć dwukrotnie plik **D:\SETUP.EXE** (gdzie D oznacza literę napędu CD/DVD w komputerze), a następnie przycisk **OK**.

Więcej informacji na temat programów Security Setup Utility i AMS Wireless Configurator można znaleźć w instrukcji obsługi inteligentnej bramy bezprzewodowej (numer dokumentu 00809-0200-4420).

# Krok 5: Weryfikacja działania

Poprawność pracy urządzenia można sprawdzić na stronie www bramy, poprzez uruchomienie przeglądarki internetowej na dowolnym komputerze PC w sieci hosta i wprowadzenie adresu IP bramy lub nazwy hosta DHCP w pasku adresu przeglądarki. Jeśli brama została poprawnie podłączona i skonfigurowana, na ekranie zostanie wyświetlony alarm zabezpieczeń, a następnie ekran logowania.

Ilustracja 8.	Ekran	logowania	bramy
---------------	-------	-----------	-------

Unlock?	
Please enter your p	assword to unlock this section.
Username	
Password	
Do not attempt to I will be prosecuted	og on unless you are an authorized user. Unauthorized access to the fullest extent of the law.
Login	
Login	

Brama jest teraz gotowa do integracji z systemem hosta. Jeśli wraz z bramą dostarczono również polowe urządzenia bezprzewodowe, to urządzenia te zostały skonfigurowane fabrycznie i korzystają z tych samych identyfikatorów sieci (Network ID) oraz kluczy przyłączania (Join Key) co brama. Urządzenia polowe po włączeniu zasilania będą widoczne w sieci bezprzewodowej. Aby sprawdzić poprawność działania połączenia bezprzewodowego, otworzyć zakładkę Explore (Eksploruj) na stronie www bramy. Czas tworzenia sieci przez urządzenia zależy od liczby urządzeń.

Szczegółowe informacje na temat montażu można znaleźć w instrukcji obsługi inteligentnej bramy bezprzewodowej (00809-0200-4420). Informacje na temat oprogramowania oraz integracji można uzyskać w centrum obsługi klienta firmy Emerson.

Globalne centrum obsługi Emerson Wsparcie w zakresie oprogramowania oraz integracji:

Stany Zjednoczone: 1 800 833 8314 Pozostałe kraje: 63 2 702 1111

# Atesty urządzenia

# Lokalizacje zakładów produkcyjnych

Rosemount Inc. – Chanhassen, Minnesota, USA Emerson Process Management GmbH & Co. — Karlstein, Niemcy Emerson Process Management Asia Pacific Private Limited — Singapur Beijing Rosemount Far East Instrument Co., Limited — Pekin, Chiny

# Zgodność z przepisami telekomunikacyjnymi

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe wymagają atestu potwierdzającego zgodność z przepisami regulującymi wykorzystanie fal radiowych. Niemal wszystkie kraje wymagają takich atestów. Firma Emerson współpracuje z urzędami na całym świecie w celu zapewnienia pełnej zgodności i usunięcia ryzyka łamania krajowych dyrektyw lub przepisów regulujących pracę urządzeń bezprzewodowych.

# FCC i IC

Urządzenie spełnia wymagania części 15 norm FCC. Działanie tego urządzenia podlega następującym wymaganiom: Urządzenie nie może powodować groźnych zakłóceń. Urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami powodującymi niepożądane działanie. Urządzenie musi być zainstalowane tak, aby zapewnić minimalną 20 cm odległość anteny od pracowników.

# Atesty do pracy w obszarze bezpiecznym wydawane przez producenta

Standardowo brama została przebadana i przetestowana w celu sprawdzenia zgodności z podstawowymi wymaganiami elektrycznymi, mechanicznymi i pożarowymi. Badania są przeprowadzane w laboratorium akredytowanym przez Federal Occupational Safety and Health Administration (OSHA).

# Informacje o dyrektywach Unii Europejskiej

Kopia Deklaracji zgodności WE znajduje się na końcu niniejszej skróconej instrukcji uruchomienia. Najnowszą wersję Deklaracji zgodności WE można znaleźć na stronie www.emersonprocess.com.

### Ameryka Północna

N5 Atest niezapalności strefa 2, wydawany przez producenta (FM) Certyfikat: 3028321 Niezapalność w klasie I, strefa 2, grupy A, B, C i D. Niezapalność pyłów w klasie II, III, strefa 1, grupy E, F i G. Obudowa typu 4X Klasa temperaturowa: T4 (-40°C ≤ T<sub>otoczenia</sub> ≤ 60°C)

### Atesty kanadyjskie — Canadian Standards Association (CSA)

N6 Atest niezapalności w strefie 2 Certyfikat: 1849337 Możliwość stosowania w klasie I, strefa 2, grupy A, B, C i D. Instalacja zgodnie z rysunkiem Rosemount 01420-1011 Klasa temperaturowa: T4 (-40°C ≤ T<sub>otoczenia</sub> ≤ 60°C) Obudowa CSA Typ 4X

#### Europa

N1 Atest niezapalności typ n ATEX Certyfikat: Baseefa 07ATEX0056X Oznaczenie ATEX: Ex II 3 G Ex nA IIC T4, (-40°C ≤ T<sub>otoczenia</sub> ≤ 65°C)

#### Specjalne warunki bezpiecznego stosowania (X):

- Rezystywność powierzchniowa anteny ma wartość powyżej 1 gigaoma. Dlatego anteny nie wolno wycierać ani czyścić przy użyciu rozpuszczalników ani suchej ścierki, aby nie dopuścić do gromadzenia się ładunków elektrostatycznych.
- Urządzenie nie przechodzi testu izolacji dla napięcia 500 V wymaganego przez artykuł 9.4 normy EN 60079-15: 2005. Należy to uwzględnić przy instalacji urządzenia.
- ND Atest niezapalności pyłów ATEX Certyfikat: Baseefa 07ATEX0057X Ex II 3 D Ex tc IIIC T135°C Dc, (-40°C ≤ T<sub>otoczenia</sub> ≤ 65°C) V<sub>maks.</sub> = 28 V

#### Specjalne warunki bezpiecznego stosowania (X):

- Rezystywność powierzchniowa anteny ma wartość powyżej 1 GΩ. Dlatego nie wolno jej wycierać ani czyścić przy użyciu rozpuszczalników ani suchej ścierki, aby nie dopuścić do gromadzenia się ładunków elektrostatycznych.
- N7 Atest niezapalności typu n IECEx Certyfikat: IECEx BAS 07.0012X Ex nA IIC T4 Gc, T4 (-40°C ≤ T<sub>otoczenia</sub> ≤ 65°C) Napięcie znamionowe: 28 V

#### Specjalne warunki bezpiecznego stosowania (X):

- Urządzenie nie przechodzi testu izolacji dla napięcia 500 V określonego przez artykuł 6.8.1 normy IEC 60079-15: 2005. Fakt ten należy uwzględnić podczas instalacji.
- Rezystywność powierzchniowa anteny ma wartość powyżej 1 gigaoma. Dlatego anteny nie wolno wycierać ani czyścić przy użyciu rozpuszczalników ani suchej ścierki, aby nie dopuścić do gromadzenia się ładunków elektrostatycznych.
- NF Niezapalność pyłów IECEx Certyfikat: IECEx BAS 07.0013 Ex tc IIIC T135°C Dc, (-40°C ≤ T<sub>otoczenia</sub> ≤ 65°C) V<sub>maks.</sub> = 28 V

#### Brazylia

I2 Atest iskrobezpieczeństwa INMETRO Sprawdzić dostępność u producenta.

#### Atesty łączone

KD Połączenie atestów N5, N6 i N1

#### Ilustracja 9. Deklaracja zgodności WE dla inteligentnej bramy bezprzewodowej

EMERSON EU Declaration of Conformity No: RMD 1067 Rev. P We, Rosemount, Inc. 8200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA declare under our sole responsibility that the product, **Rosemount 1420 Smart Wireless Gateway** manufactured by, Rosemount, Inc. 8200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Union Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule. Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Union notified body certification, as shown in the attached schedule. cht 1.R. Vice President of Global Quality (signature) (function) 1-Feb-19 Chris LaPoint (name) (date of issue) Page 1 of 3





EMERSON. Deklaracja zgodności UE Nr: RMD 1067, wersja P Firma Rosemount, Inc. 8200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt: Inteligentna brama bezprzewodowa Rosemount 1420 wyprodukowany przez firmę Rosemount, Inc. 8200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z wymogami Dyrektyw Unii Europejskiej, w tym z ostatnimi poprawkami, zgodnie z załączonym wykazem. Deklaracja zgodności opiera się na zastosowaniu norm zharmonizowanych, a w stosownych i wymaganych przypadkach także certyfikatów jednostek notyfikowanych Unii Europejskiej, zgodnie z załączonym wykazem. det 1.RI Wiceprezes ds. jakości (podpis) (stanowisko) 2019-02-01 r. Chris LaPoint (imię i nazwisko) (data wydania) Strona 1 z 3



EMERSON. Deklaracja zgodności UE Nr: RMD 1067, wersja P
Jednostka notyfikowana ATEX
SGS FIMKO OY [numer w wykazie jednostek notyfikowanych: 0598] P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI Finlandia
Jednostka notyfikowana ATEX wystawiająca certyfikaty jakości
SGS FIMKO OY [numer w wykazie jednostek notyfikowanych: 0598] P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI Finlandia
Strona 3 z 3

#### Skrócona instrukcja uruchomienia 00825-0214-4420, wersja GC Marzec 2019

#### **Rosemount World Headquarters**

Emerson Automation Solutions 6021 Innovation Blvd Shakopee, MN 55379, USA 1 +1 800 999 9307 lub +1 952 906 8888 2 +1 952 949 7001 CRFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

#### North America Regional Office

Emerson Automation Solutions 8200 Market Blvd. Chanhassen, MN 55317, USA 11 41 400 999 9307 lub +1 952 906 8888 12 +1 952 949 7001 RMT-NA.RCCRFQ@Emerson.com

#### Latin America Regional Office

Emerson Automation Solutions 1300 Concord Terrace, Suite 400 Sunrise, Florida, 33323, USA

+1 954 846 5030

+1 954 846 5121
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

#### **Europe Regional Office**

Emerson Automation Solutions Europe GmbH Neuhofstrasse 19a P.O. Box 1046 CH 6340 Baar Szwajcaria () +41 (0) 41 768 6111

+41 (0) 41 768 6300
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

#### Asia Pacific Regional Office

Emerson Automation Solutions Asia Pacific Pte Ltd 1 Pandan Crescent Singapur 128461 +65 6777 8211 +65 6777 0947

Enquiries@AP.EmersonProcess.com

#### Middle East and Africa Regional Office

Emerson Automation Solutions Emerson FZE P.O. Box 17033, Jebel Ali Free Zone - South 2 Dubaj, Zjednoczone Emiraty Arabskie (1+971 4 8118100 C+971 4 8865465 RFQ.RMTMEA@Emerson.com Emerson Automation Solutions Sp. z o.o. ul. Szturmowa 2a 02-678 Warszawa Polska



Warunki sprzedaży można znaleźć na stronie: www.rosemount.com\terms of sale. AMS i logo Emerson są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub usługowymi firmy Emerson Electric Co. Rosemount i logo Rosemount są zastrzeżonymi znakami towarowymi Rosemount Inc. DeltaV jest znakiem towarowym firmy Rosemount, Inc. Microsoft i Internet Explorer są zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation w USA i innych krajach. Windows jest znakiem towarowym Microsoft Corporation w USA i innych krajach. Mozilla Firefox jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Mozilla Foundation. WirelessHART jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy HART Communication Foundation. Pozostałe znaki są własnością ich prawnych właścicieli.

© 2019 Emerson. Wszelkie prawa zastrzeżone.



ROSEMOUNT